



MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA
PROVVEDITORATO REGIONALE DEL PIEMONTE LIGURIA E VALLE D'AOSTA
UFFICIO III° - DETENUTI E TRATTAMENTO – “Settore Osservazione e Trattamento”

PROVVEDITORATO REGIONALE
PIEMONTE E VALLE D'AOSTA



PROT. NR. 14908/20
DEL 22/04/2020

Agli Uffici Scolastici Regionali
TORINO
GENOVA

E, p.c.

Al Distaccamento PRAP
GENOVA

Oggetto: Istruzione degli Adulti e apprendimento permanente a seguito delle misure di gestione e contenimento dell'emergenza epidemiologica da COVID-19. Esami conclusivi dei cicli scolastici.

Si porta a conoscenza le SS.LL. dell'allegata nota della Direzione Generale Detenuti e Trattamento della nostra Amministrazione, con cui si raccomanda l'uso delle piattaforme messe a disposizione dal Ministero dell'Istruzione per la Didattica a Distanza e per l'espletamento degli esami conclusivi dei cicli di istruzione di primo e secondo livello.

Come già specificato nella nota congiunta (prot. n. 12510/20 del 2 aprile 2020), al momento le Direzioni penitenziarie sono in difficoltà nell'uso di Skype e della suddetta strumentazione, in relazione alle restrizioni rese necessarie per l'emergenza sanitaria ancora in corso, tuttavia si garantisce la vigilanza da parte dell'Ufficio scrivente sull'attuazione di diverse forme di DaD in ogni Istituto, a salvaguardia del diritto allo studio degli allievi detenuti.

Si coglie l'occasione per porgere cordiali saluti.

Il Direttore dell'Ufficio
Dr.ssa Francesca Romana Valenzi



*MINISTERO DELLA GIUSTIZIA
Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria
Direzione Generale Detenuti e Trattamento
Ufficio II Trattamento e Lavoro penitenziario*

Prot.

Roma,

*AI PROVVEDITORATI REGIONALI
DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA*

ALLE DIREZIONI DEGLI ISTITUTI PENITENZIARI

E,p.c.

*ALLA SEGRETERIA DEL SOTTOSEGRETARIO
On. FERRARESI*

*ALLA DIREZIONE GENERALE DEL PERSONALE E
DELLE RISORSE
Servizio Informatico Penitenziario*

*AL MINISTERO DELL'ISTRUZIONE
DIREZIONE GENERALE PER GLI ORDINAMENTI
SCOLASTICI E LA VALUTAZIONE DEL SISTEMA
NAZIONALE DI ISTRUZIONE - UFFICIO VI
(DGOSV.segreteria@istruzione.it)*

*OGGETTO: Istruzione degli Adulti e apprendimento permanente a seguito
dell'attuazione delle misure di gestione e contenimento dell'emergenza
epidemiologica da COVID-19. Esami conclusivi dei cicli scolastici.*

Come è noto alle SS.LL., le misure di contenimento attuate per contrastare l'emergenza epidemiologica da COVID-19 hanno comportato la sospensione delle attività didattiche per le scuole di ogni ordine e grado.

Con nota di questa Direzione Generale n°0084702.U del 12 marzo u.s. " *Colloqui a distanza per motivi di studio ed utilizzo della posta elettronica. Attuazione negli II.PP. delle misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19*" è stato autorizzato l'utilizzo delle videoconferenze e/o video chiamate attraverso Skype per motivi di studio, al fine di garantire la continuità didattica e salvaguardare il diritto all'istruzione delle persone in esecuzione pena.



MINISTERO DELLA GIUSTIZIA
Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria
Direzione Generale Detenuti e Trattamento
Ufficio II Trattamento e Lavoro penitenziario

Anche il Ministero dell'Istruzione, con l'allegata nota 4739 del 20 marzo u.s., ha sensibilizzato gli Uffici scolastici regionali ed i Dirigenti dei CPIA, affinché venga favorito, in via straordinaria ed emergenziale ed in tutte le situazioni ove ciò sia possibile, il diritto all'istruzione attraverso modalità di apprendimento a distanza anche per i frequentanti i percorsi di istruzione degli adulti presso gli istituti penitenziari, in accordo con le Direzioni degli Istituti medesimi.

Allo scopo, i gruppi regionali PAIDEIA del Ministero dell'Istruzione avranno il compito di sostenere i CPIA nell'individuare - d'intesa con le Direzioni Penitenziarie- le modalità più adeguate ed opportune per svolgere la didattica a distanza in favore delle persone in esecuzione pena tenuto conto, laddove siglati, anche dei protocolli tra USR e PRAP competenti.

Ciò premesso, qualora pervengano dal Ministero dell'Istruzione indicazioni circa la necessità di utilizzo della *Didattica a Distanza* per lo svolgimento degli esami conclusivi dei cicli di istruzione, si invitano i Provveditorati regionali e le Direzioni penitenziarie ad utilizzare, in collaborazione con i CPIA e con gli Istituti scolastici titolari dei corsi attivati all'interno degli Istituti penitenziari, le piattaforme per la *Didattica a Distanza* indicate dal Ministero dell'Istruzione e /o l'applicazione SKYPE e/o il sistema delle videoconferenze, al fine di garantire - anche per le persone in esecuzione pena - l'espletamento degli esami conclusivi dei cicli di istruzione di primo e secondo livello.

L'utilizzo dei predetti strumenti digitali dovrà essere attivato seguendo le indicazioni e sotto il controllo dei referenti informatici del PRAP e/o dell'Istituto penitenziario, affinché siano garantite le necessarie misure di sicurezza.

Per concludere, si segnala la sezione predisposta dal Ministero dell'Istruzione dedicata alla *Didattica a Distanza* (<https://www.istruzione.it/coronavirus/didattica-a-distanza.html>).

Si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE GENERALE
Giulio Romano



Ministero dell'Istruzione

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione
Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del
sistema nazionale di istruzione
Ufficio VI

Ai Direttori Generali
degli Uffici Scolastici Regionali
LORO SEDI

Ai Dirigenti degli Ambiti Territoriali provinciali
LORO SEDI

Ai dirigenti dei CPIA
LORO SEDI

e, p.c. Al Dipartimento per il sistema educativo
di istruzione e formazione
SEDE

Al Dipartimento per le risorse
umane, finanziarie e strumentali
SEDE

Al Dirigente del dipartimento Istruzione e cultura
per la provincia di Trento

Al Sovrintendente Scolastico per
la Scuola in lingua italiana di Bolzano

Al Sovrintendente Scolastico per
la Scuola delle località ladine di Bolzano

All'Intendente Scolastico per
la Scuola in lingua italiana di Bolzano

Al Sovrintendente Scolastico
per la Regione Valle d'Aosta
LORO SEDI

Oggetto: Istruzione degli adulti e Apprendimento permanente – Prime indicazioni in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID – 19

Con la presente si richiamano le disposizioni dettate con le note dipartimentali n. 278 del 6 marzo 2020, n. 279 dell'8 marzo 2020 e 323 del 10 marzo 2020 che si intendono applicate laddove compatibili anche al sistema di istruzione degli adulti con le seguenti integrazioni e specifiche:



Ministero dell'Istruzione

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione
Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del
sistema nazionale di istruzione
Ufficio VI

Percorsi di istruzione degli adulti – Esami di Stato a conclusione del primo periodo didattico del primo livello

Visto il DPCM 9 marzo 2020, l'esame di Stato a conclusione dei percorsi di primo livello, primo periodo didattico, di cui all'art. 6, comma 2 del DPR 263/12, come disciplinato con la CM 9 del 3 novembre 2017 confermata anche per l'a.s. in corso con la nota DGOSV prot. n. 22831 del 31 ottobre 2019, si svolge l'ultimo giorno utile del mese successivo all'adozione del provvedimento con cui viene disposta la ripresa delle attività didattiche ovvero secondo tempi e modalità che verranno tempestivamente comunicati.

Percorsi di istruzione degli adulti – frequenza minima del percorso di studio personalizzato (PSP)

Ai fini dell'accertamento della frequenza minima del percorso di studio personalizzato in sede di scrutinio finale, i Collegi docenti terranno conto della sospensione delle attività didattiche predisposta nell'ambito delle misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19 nel deliberare le "motivate deroghe" previste dalla nota DGOSV prot. n.22381 del 31 ottobre 2019.

Commissione per la definizione del Patto formativo individuale

Si fa riferimento alle disposizioni, di cui alla nota dipartimentale prot. n. 279 dell'8 marzo 2020, relative a "Riunioni degli organi collegiali" che si intendono applicabili anche alla Commissione di cui all'art. 5, comma 2 del DPR 263/12

Attività didattica a distanza

Si fa riferimento a quanto disposto con nota dipartimentale prot. n. 279 dell'8 marzo 2020; pertanto, per quanto riguarda l'attività *didattica a distanza*, si confermano le disposizioni impartite con la nota dipartimentale prot. n. 278 del 6 marzo 2020.

Con l'occasione, si segnalano la sezione predisposta dal MI dedicata alla *Didattica a Distanza* <https://www.istruzione.it/coronavirus/didattica-a-distanza.html>, nonché per i *percorsi di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana* "IL GRANDE PORTALE DELLA LINGUA ITALIANA" (<http://www.italiano.rai.it/>) predisposto da RAI, Ministero dell'Interno e MI e per i *percorsi di primo livello secondo periodo didattico* la piattaforma "ADULTI IN FORMAZIONE" (<http://adultiinformazione.indire.it/fad/>), predisposta da INDIRE.



Ministero dell'Istruzione

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione
Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del
sistema nazionale di istruzione
Ufficio VI

Al fine di supportare i CPIA interessati dalla sospensione prolungata delle attività didattiche i gruppi regionali PAIDEIA costituiti presso gli Uffici scolastici regionali dedicheranno una specifica attenzione allo sviluppo della DaD, adottando, con la tempestività richiesta dall'attuale fase di emergenza, misure di supporto, accompagnamento, formazione e assistenza da remoto, per la messa in rete, la diffusione e l'utilizzo degli strumenti digitali di apprendimento a distanza, in favore dei dirigenti scolastici e dei docenti stessi. Al riguardo, si precisa che la *Didattica a Distanza* costituisce un'opportunità tesa a favorire il più possibile la continuità nell'azione didattica e va, pertanto, tenuta distinta dalle attività già programmate in *Fruizione a Distanza* (art. 4, comma 9, lett. c, DPR 263/12) e che pertanto, non si rendono necessarie modifiche ai PFI già formalizzati.

La sospensione dell'attività didattica comporta ovviamente la sospensione anche di tutti gli interventi di ampliamento dell'offerta formativa e di ogni altra iniziativa già programmati dai CPIA a vario titolo (DD851/17; DD 721/18; FAMI, DM 4 giugno 2010, DPR 179/11, ecc...)

Indagine sulle modalità di realizzazione e svolgimento della didattica a distanza.

Con successiva comunicazione saranno date indicazioni specifiche sull'indagine in parola, tenuto conto di quanto disposto con la nota dipartimentale prot.n. 318 dell' 11 marzo 2020.

Personale ATA

La disposizione di cui al primo periodo, pagina 2 della nota 323/2020 si intende applicabile solo laddove si è provveduto a quanto previsto all'art.9, comma 5 del DPR 263/12.

Tenuto conto di quanto disposto dall'art.9, comma 5 del DPR 263/12 come disciplinato con nota 26350/19 - fermo restando quando previsto dalla citata nota 323/2020 - i DS dei CPIA, sentito l'USR competente possono disporre la chiusura delle sedi associate.

Tale decisione discende dalla specificità della struttura dei CPIA e delle disposizioni relative all'assegnazione del personale in parola.

Scuole carcerarie

Si sottolinea, altresì, la necessità di favorire, in via straordinaria ed emergenziale, in tutte le situazioni ove ciò sia possibile, il diritto all'istruzione attraverso modalità di apprendimento a distanza – richiamato nella nota dipartimentale prot. n. 278 del 6 marzo 2020 e confermato con la nota dipartimentale prot. n. 279 dell'8 marzo 2020 - anche per i frequentanti i percorsi di istruzione degli adulti presso gli istituti di prevenzione e pena in accordo con le Direzioni degli istituti medesimi.



Ministero dell'Istruzione

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e di formazione
Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del
sistema nazionale di istruzione
Ufficio VI

Pertanto, nell'ambito degli accordi di cui al punto 3.6 delle Linee guida adottate con DI 12 marzo 2015, come richiamati nella nota n.22805/19, i citati gruppi regionali PAIDEIA sosterranno i CPIA nell'individuare d'intesa con gli Istituti di prevenzione e pena interessati le modalità più adeguate ed opportune per svolgere la *didattica a distanza* presso le scuole carcerarie tenuto conto, laddove siglati, anche dei protocolli tra USR e PRAP competenti; particolare attenzione andrà rivolta alle attività in favore dei soggetti sottoposti a provvedimenti penali da parte dell'autorità giudiziaria minorile.

Nel caso di detenuti trasferiti ad altro istituto penitenziario, si richiamano le disposizioni contenute nel § 7 della CM 9 del 3 novembre 2017 confermate anche per l'a.s. in corso con nota GOSV PALERMO MA 22831 del 31 ottobre 2019.

Rendicontazione risorse ex-440/97

Per ciò che concerne il termine per la conclusione e rendicontazione delle attività di cui al DM 851/17, già indicato nel 30 aprile 2020 con nota della Scrivente prot. n. 175 del 7 gennaio 2020, è prorogato al 30 dicembre 2020.

Il Direttore Generale
Maria Assunta Palermo